

Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR
29 JUNIO 1974

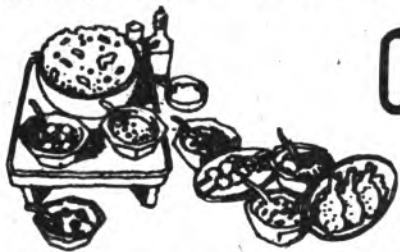
333



HOY

RAIMON





COMA A GUSTO

HOY RECOMENDAMOS:



Fondue Bourguignonne
Paella
Lechona asada
Cordero asado

ESPECIALIDADES
Langosta

Parrilladas
Gordon Bleu
Chateaubriand
Sopa de pescado

Escalope a la crem Cazuela de mariscos

CLUB - RESTAURANTE

LA CARRETA

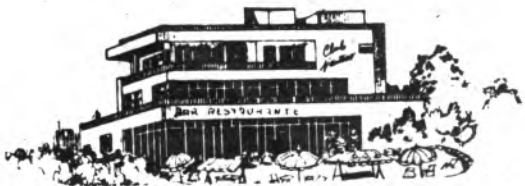
EN
CALAS DE MALLORCA

LES OFRECE ESPECIALIDADES
DEL PAIS, GUIADAS AL ESTILO
CASERO. COCINA INTERNACIONAL.
"LA CARRETA" PONE A SU
DISPOSICION SUS ACOGEDORAS
SALAS PARA FIESTAS FAMILIARES,
BODAS, BAUTIZOS, COMUNIONES,
ANIVERSARIOS, ETC.

TELEFONO 57.31.48

COMUNIONES
BODAS
FIESTAS SOCIALES

en



BAR-RESTAURANTE
CLUB NAUTICO

Teléfono 570123

PORTO CRISTO

ABIERTO TODO EL AÑO

Si el café es Samba...

RESTAURANTE

PLATOS TÍPICOS
**Bar
Petit**
ESPECIALIDADES



CALA MILLOR

SU AUTOMOVIL SE LO DEJAREMOS NUEVO

TODAS LAS MARCAS

PINTADO TOTAL DE TURISMOS



Francisco Galmés

Plaza Ramón Llull,

MANACOR

PEQUEÑOS: 4.900 PTAS.

MEDIANOS: 6.000 PTAS.

GRANDES: 7.000 PTAS.

TALLER DE PINTURA

Renault

CON CABINA

CAPITAN CORTES, 69

night club

la cueva



Hotel Playa Moreya

Cala Moreya :: Mallorca ::

TAMBIEN EN ESTE NUMERO

EL TURISMO EN
CRISIS. -Escribe H. H.

PRENINT CAFE AMB
JOSE LUIS LOPEZ
VAZQUEZ. - Secció
d'Antoni Mus

SANT LLORENÇ.
ESCENARI: MON
POBLE. - Per Guillem
Pont

LA VISITA PASTORAL
- Bernat Llum

EL CINE DE HOY. -
Sección de Antonio
Riera Fullana.

UNA FE MOLT
EXEMPLAR. -Guillem
Vidal Oliver

COSETES. - En Blai

MANACOR SEGLE XIII
- Ramon Rosselló

RAIMON. RECITAL
PARA ESTA NOCHE

TERTULIA EN MI
MENOR. - Pepe

PREMIOS "CIUDAD
DE MANACOR"

INFORMACION. FIN
DE CURSO

NOTAS DE SOCIEDAD

COSES DE MADO XIU

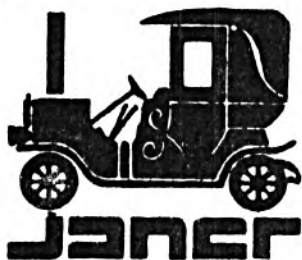
TODO UN ACIERTO

Después de largas gestiones, el Ayuntamiento acaba de adquirir la colección etnológica recogida por don Antonio Juan Pont -l'amo Antoni Duro- destinada desde ahora a iniciar los fondos de un futuro Museo de Manacor. La decisión municipal, pareja a la del paciente coleccionista, confluye tanto en el deseo de perduración de los recuerdos de una vieja y peculiar vivencia manacorense, como en la lógica obsesión de que estos vestigios del pasado se queden, precisamente, en la ciudad: demasiadas cosas han desaparecido ya de nuestro entorno.

Al hacernos eco de esta adquisición no podemos dejar de felicitarnos por lo que creemos un acierto total, desde el precio convenido por esta -375.000 pesetas- hasta el hecho de que sea precisamente el Ayuntamiento quien garantice el cuidado de la colección. Y como contribuyentes, preferimos que nuestro dinero sirva para este caso concreto a que contribuya, por ejemplo, a otras servidumbres harto discutibles.

La colección, como base del futuro Museo, nos parece muy válida. L'amo Antoni Duro posee una de las virtudes básicas del coleccionista; constancia, y sobre esta base ha ido reuniendo una cantidad de objetos de verdad curiosos, cuyo valor, separadamente, quizá no sea excesivo, pero que, en su totalidad, conjuntamente, posee un interés incontrovertible, ya muy difícil de conseguir otra vez en nuestros días. Y con esta serie, tan en grueso, de vieja utillería doméstica y agrícola, bien pudiera ocurrir aquello que tantas veces se ha dicho ante un cuadro de Joan Miró: "a eso lo hago yo también, si quiero". Pero... pruebe usted a hacerlo y verá.

Como simples ciudadanos de un lugar que día a día ve como se diluye en el olvido y en la destrucción aquello que conformó la peculiar fisonomía del pueblo viejo -trampolín del pueblo nuevo, estima y estímulo, admiración, ejemplo y pasmo- nos congratulamos por la garantía de conservación de estos vestigios del ayer más humilde, más sencillo, más pobre y más nuestro.



**AUTOVENTA
MANACOR**

ADA. JUNIPERO SERRA, 40

OFERTAS

SEAT 600 D	- Varios a elegir
SEAT 600 E	- novísimo
SEAT 850	- en buen estado
SEAT 1430	- impecable
SIMCA 1000	- barato
RENAULT 4L	- tres marchas
CITROEN DYNAM	- como nuevo
M. G. 1100	- perfecto
MINI 1000 E	- extraordinario
MERCEDES 250 SE	- fabuloso

FINANCIAMOS TAMBIEN EL
SEGURO DE SU AUTOMOVIL

!! VISITENOS !!

.....
CONCESIONARIO DE MASERATI
.....

LOS MEJORES COCHES



PANTALON

LLULL'S

Jaime Domenge, 12

MANACOR

*¡Si el café es Samba,
qué importa la cafetera!*

Hipódromo de Manacor



**Grandes
Carreras
de
Caballos**

CONSTRUCCIONES

**RAMIS
VAQUER**

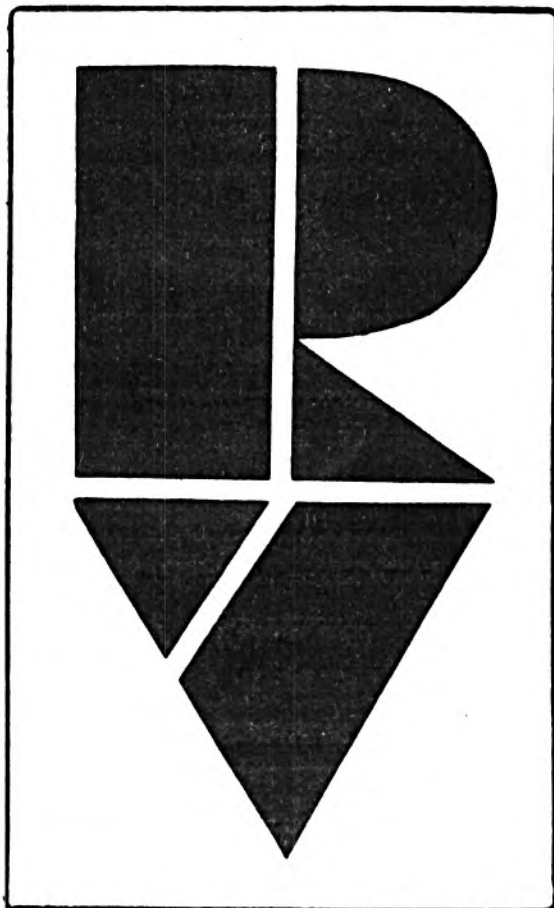
LE INFORMAREMOS
ACERCA TODO TIPO
DE CONSTRUCCION
SIN COMPROMISO



CALLE POZO, 20 * TELEFONO 66
SAN LORENZO



P. BARTOLOME POU, 35 - 7º - Dcha.
PALMA DE MALLORCA



PREMIOS CIUDAD DE MANACOR

La noticia que a título de rumor recogíamos en nuestra última edición sobre un posible recital de Antoni Parera en la noche de los Premios, se ha confirmado. En efecto, Parera Fons actuará en el Claustro el sábado 20 de julio, en el transcurso de la fiesta de concesión de los "Ciudad de Manacor".

Por otra parte, parece ser que todos los miembros del Jurado, que este año interviene en doble versión para los premios de prosa y poesía, han aceptado la propuesta del Patronato y se hallan dispuestos a justificar de viva voz, y cara el público, el porqué de sus decisiones. Es esta una innovación muy de agradecer y que sin duda ha de dar un considerable aliciente a la fiesta y sus motivaciones. Fiesta que, por descontado, esperamos con vivísimo interés toda vez que, según se dice por estos pagos, concurren al concurso nombres que pudieran representar una sorpresa extraordinaria, uno de estos "booms" que tanto revuelo ocasionan a lo largo del historial de los premios literarios.

Veremos en que acaba todo ello.

EL TURISMO EN CRISIS

Sin paliativos, sin ambigüedades, la crisis turística-hotelera está siendo reconocida a nivel nacional. Por primera vez en veinticinco años, el sector que más divisas proporciona al país -"capaz de pagarnos todo el petróleo, y más que haga falta", según la Agencia Logos- se halla en situación comprometida y alarmante: vienen pocos turistas y los pocos que llegan, apenas si se gastan una peseta. Esta es la cuestión.

Según manifestaciones del Presidente Nacional de Hostelería y Turismo, Sr. Alonso, durante el pasado mes de mayo sólo estuvo ocupado un 30 por ciento de la capacidad hotelera de las grandes zonas turísticas del país, entre las que cabe consignar, desde luego, la de nuestra Isla. No obstante, el descenso sigue acusándose hasta el extremo de que según "Cambio 16", durante este mes de junio, la hostelería balear llega únicamente al 15 por ciento de su posibilidad, porcentaje este que puede situarnos al borde del colapso económico, toda vez que obvio es señalar de nuevo que el turismo constituye nuestra casi exclusiva fuente de riqueza.

Durante estos días pasados, sintiendo en carne viva el problema, hemos realizado una rápida visita a toda nuestra zona costera para indagar directa y abiertamente la situación de los hoteles, desde los de Cala Millor a Cala Murada. Comenzamos, lógicamente, en Porto Cristo, y allá recogimos el siguiente resultado:

Un hotel de 180 plazas, en primera línea: 34 huéspedes.

Un hotel de 130 plazas, también en primera línea: 16 huéspedes.

Un hotel de 320 plazas, frente a la playa: 82 huéspedes.

Un hotel de 220 plazas, con piscina: 59 huéspedes...

¿Para qué seguir? Las cifras apuntadas son harto elocuentes como para insistir en la magnitud del problema, al que hay que añadir el de los precios, que si bien serían lógicos con la total ocupación de los hoteles, al minimizarse ésta resultan totalmente deficitarios puesto que a la disminución -tan considerable- de gastos extras de bar y comedor (extras que hipotéticamente equilibran el déficit que ocasiona una tarificación no puesta al día) hay que sumar los gastos motivados por el correcto funcionamiento del hotel -servicios y servidumbres- aunque éste se halle a menos de la mitad de ocupación.

La cuestión de los precios es también un factor primordial a la hora de enjuiciar la crisis hotelera de ahora. Los hoteles trabajan sobre una media de 240 á 280 pesetas día y cliente (los hoteles de nuestra zona, se entiende, en su mayoría) cantidades estas que sólo son rentables cuando la ocupación alcanza el cien por cien. Y en las actuales circunstancias, nos afirman los hoteleros, sería necesario un diario de 450 á 500 pesetas para que las estancias no resultaran deficitarias. Este es el panorama de Porto Cristo, según nuestro leal saber y entender...

El panorama del resto de la zona difiere muy poco del de Porto Cristo. En Calas de Mallorca, por ejemplo, visitamos uno de los más prestigiosos centros hoteleros, con un total de 1000 plazas entre los dos locales de la misma empresa. Uno de ellos, ni siquiera abrió todavía; el otro, se hallaba el lunes con un centenar de huéspedes, lo que equivale tan sólo al diez por ciento de su capacidad de ocupación.

En S'Illet, lo mismo. El lunes 24, un hotel de 200 plazas tenía 31 clientes, y otro de igual capacidad, 27. No obstante, el panorama sillotense no parece de los peores de la zona, puesto que los hoteles que trabajan mediante contratación directa de los clientes (es decir, prescindiendo al máximo de las Agencias), vienen registrando una ocupación superior a la de junio del año último, si bien a base de una clientela de escasísimo poder adquisitivo.

Por otra parte, el porcentaje global de ocupación oscilaba en los comienzos de la presente semana, sobre el treinta por ciento, cifra esta la más alta de las que pudimos comprobar en todo el litoral de nuestra comarca.

No creemos preciso proseguir dando cifras sobre el momento que atraviesa la industria hotelera, que, por otra parte, incide en una cantidad de empresas marginales auténticamente importante. El panorama general resulta gris, tirando a negro, y no hay porque insistir sobre ello, máxime sin poder apuntar soluciones ni dejar entrever siquiera la esperanza de un rápido arreglo. No obstante, la toma de conciencia del problema, a nivel nacional y a nivel particular, sí permiten esperar una solución a más o menos largo plazo, puesto que hundiéndose la hostelería mallorquina se hunde la Isla entera, y con ella, todos. O casi todos.

H. H.

333

Cada vez que se alcanza un número así, "raro", nos dan ganas de decir basta, cerrar y a otra cosa. Como ahora mismo.

Jugar al periodismo, aquí y siempre, fue, es y será trabajo de locos. Imposible tarea, quizás. Desánimo y lucha, cansancio, hastío y un tanto de dolor.

Pero luego, en el cajón de los números, nos vamos dando cuenta de que existe otro, otro, otro... y que esto jamás se termina. Y seguimos, claro. Seguimos porque por encima de la lucha y el desánimo; del dolor, del cansancio y del hastío, siempre habrá un lector que merezca la pena de todo ello: usted.

Gracias, amigo!

"PERLAS Y CUEVAS"

El contenido de cada artículo publicado en esta revista, es de la exclusiva responsabilidad de su firmante.

EL PAN NUESTRO
DE CADA DÍA - QUE
TAMBIÉN HA SUBIDO -
DÁNOSLE HOY...



HUMOR

RAIMON

RECITAL EXTRAORDINARIO

Para la noche de hoy sábado, festividad de San Pedro, se anuncia en Manacor un recital de Raimon. Será esta la primera vez que el famoso cantautor actúe en nuestra ciudad, si bien existe un crecido número de manacorenses que viene siguiéndole a lo largo de sus actuaciones en la Isla, casi desde su primera venida a Mallorca.

El recital tendrá por marco el patio del Instituto Mixto "Mossèn Alcover" (antiguo Cuartel) y dará comienzo a las once menos cuarto de la noche, en vez de a las diez, como estaba anunciado.

Es de esperar una afluencia extraordinaria.

GALERIA DE HIJOS ILUSTRES

Este año, como adelantábamos tiempo atrás, va a ser declarado Hijo Ilustre de Manacor el Hno. Santiago de La Salle. El acto ha de celebrarse en la víspera de la Fiesta Patronal, en la noche del 24 del próximo julio.

Al mismo tiempo, va a quedar instalado en la Galería Municipal el retrato del nuevo Hijo Ilustre, obra que ha sido encargada a la señorita Francisca Muntaner.

ESTE AÑO, 29 NIÑOS

RITO DEL VIMER

El lunes pasado, de madrugada, el viejo rito del "vimer" abrió otra vez su ilusionada y elemental terapéutica bajo el tembloroso airecillo de San Juan. El sol amaneció entre una neblina rojiza llena de misterio y le bailó el agua a la humana credulidad, a la humana esperanza. Treinta cotxes aparcaban en s'Hort des Correu y era su silencio como una humillación de la técnica frente al poder de lo desconocido.

Este año, veintinueve criaturas pasaron por entre las ramas del poderoso árbol mágico. El solsticio de verano debió concentrar todo su viejo poderío para dar a la savia del sauce su repetido milagro de ser panacea de males menores, de ciega fe para hombres de mañana. La tradición perdura. Vinieron gentes, este año, de Santanyí, de Santa Margarita, de Sineu. Y de aquí, de Manacor. Desde Palma vino un equipo de futuros médicos: conviene estar a bien con la naturaleza,

porque el mundo gira, gira y no para. Y así llega San Juan, el del "vimer" milagrero y sabio, que hunde sus raíces en la vieja tierra del ayer para sorber de su entraña la magia hecha rito sin olvidos, meticuloso y fiel.



REFRANYS DE JUNY

- * De juny, cada any en ve un.
- * Juny plogué, vi aiguader.
- * Juny eixut, bon vi al cup.
- * Pel juny i el juliol, ni dona ni caragol.
- * Si el juny és plogué, no treguis paner.
- * Del juny, lo verd i lo madur.
- * Pel juny, ten l'anyada a punt.
- * No hi ha juny sense sol, ni nit sense mussol.

- * El juny xapa l'any, mes no li fa dany.
- * El mes de juny, sempre cau lluny.
- * Al juny, la falç al puny.
- * Del juny no t'ufanis, fins que l'acabis.
- * El juny, qualche vegada, du sa calabruxada.
- * No sigues betzol: després del juny ve el juliol.

EXPOSICION

El viernes próximo, 5 de julio, se inaugurará en S'Alicorn una exposición de pintura original de un grupo de alumnos de Academia Guillem Puerto. He ahí relación de los jóvenes expositores:

Margarita Ginard, Angelina Llabrés, Tomás Ferrer, Miguel Barceló, Miguel Ferrer, Tomás Matamalas, Francisco Terrasa, Juan Mayol, Margarita Febrer, Francisca Oliver, María Sansó, Guillermo Barceló, Janinne Reus, Petra Cubells, Miguel Pol. Antonio Puerto, Ana Ma. Parera y Francisca Llodrá.

MISA

El C. D. Manacor nos comunica que el martes próximo, a las 8 de la tarde, se celebrará en Los Dolores una misa en sufragio de ex-jugador Juan Galmés.

PRENINT CAFE AMB

JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ

UNA
SECCIO
D'ANTONI
MUS

- Bonito lugar, José Luis.
- Si, Torrelodones es un pueblo bonito y tranquilo.
- El lema de "El Pozo", la casa, perfecto: amistad = generosidad.
- Oye, puedes hablar catalán, lo entiendo. Leerlo me cansa un poco, a veces me confundo. Pero lo entiendo.
- Estic content! Et veig nirviós ¿és per "La prima Angélica"? (*)
- Si.
- ¿Què li pot passar al concurs?
- No lo sé, todo.
- ¿Ets aquí o et trobes a Cannes?
- Estoy aquí, claro, pero siempre estoy en mi trabajo. Soy una especie de morbosos de mis cosas, de mi arte. ¿Sabes, Antonio?, pienso que el artista no vive nunca "per se", sino a través de su vena artística.
- ¿Esperant què?
- No espero nada del arte ni nada de nadie.
- Home!
- Si acaso, espero encontrarme, ser feliz, pero no con la felicidad de la vanidad, sino con la satisfacción de haber cumplido, de haber sido útil.
- D'esser francès o italià o anglès, ¿a quin nivell mundial, com actor, estaries?
- Imagino que al mismo nivel que estoy en España. Tristemente hoy, por lo que sea, nosotros no trascendemos, sobretodo en cine. Quizás en la pintura, sí. En la literatura, tampoco. Y pienso que nuestros literatos están a la altura de los actores.
- ¿De veras creus què tenim guionistes de la teva talla?
- Gracias, pero verás: contar,

(*). - Aquesta entrevista esta feta del 23 de maig, hores abans de conèixer-se el resultat del Festival de Cannes.

en cine, es muy difícil. Hay guionistas: Azcona, Carlos Blanco y... ya, vamos a ver quien hay más, porque, la verdad... Santiago Moncada...

- Coneixes el món d'En Llorenç Villalonga?

- He penetrado un poco en él a través de "Bearn". Siento una gran curiosidad por conocerlo a fondo. Intuyo que puede ser como de la generación del 98: Galdós,



Baroja...

- Hauries de llegir "Andrea Viciatrix".

- Sí, sí, lo pienso leer. Aunque por lo que antes me has contado, no me interesa lo remoto: me da una gran tristeza pensar que se va disipando lo poco que tenemos. No soy hombre de pasado, sino de presente. Y lo que les espera a mis hijos, me parece de una incertidumbre monstruosa.

- Apart del teu interès personal "Andrea Viciatrix", com a guió

cinematogràfic, em sembla molt vàlid.

- Eso sí, puede cumplir una misión importante.

- I profètica.

- Sí, claro, por supuesto.

- Ens envolten unes muntanyes netíssimes, ens acompanyen unes dones precioses, podem estar en banyador pel bon temps que fa, i sona, suau, l'Adagio de n'Albinoni: ¿Tot això t'omple?

- Sí, sí. Sí. Lo que ocurre es que nunca voy en busca de ello. me gusta encontrármelo, sorprenderme improvisándolo.

- ¿Estas molt totsol, José Luis?

- Todos estamos muy solos.

- Potser...

- A mi no me aterra: creo que es el destino del ser humano. Nadie nos sigue ni nos soporta absolutamente.

- Això és ben ver!

- Sin embargo, tengo buenos amigos, me sirvo de ellos y tengo la satisfacción de comprobar que, como en el día de hoy, me encuentro muy a gusto con ellos.

- Gràcies.

- No soy un neurótico ni un enfermo de soledad.

- ¿Rius sovint?

- ¿Cómo?

- ¿Te ries con frecuencia?

- No.

- M'ho pareixia.

- Sonríe con frecuencia. Yo solo.

- ¿Cantes?

- Tampoco. Me gusta oír cantar. También me gustaría tocar algún instrumento. Y saber bailar. Bailar como Nuyeyevf. Tocar como Rubinstein. Cantar como la Callas. Soy un terrible y exigentísimo autocrítico.

- Pateixes deformació professional. Lo que jo volia dir

per cantar, era expressar despreocupació. Cantar mentre seus a l'excusat, per exemple.

- Mentalmente si, muchísimo. Pero no lo proyecto.

- Idò també és un altre espai del cos! Si, senyor.

- Seguro.

- Diguem, José Luis; ¿hi ha realment apertura?

- Más bien creo que existe un propósito de apertura.

- Ah!

- Aunque me parece que no estamos preparados, que no nos han preparado: de pronto, ver la luz nos espantaría.

- Mirau Déu meu, amb lo hermosa que és la llum!

- Apertura exige orden, un proceso. Sin embargo, para bien o para mal, tendrá que ser el integrarnos a los de fuera. No podemps reduirnos a un espacio, quedarnos aislados. No exportamos estos valores eternos que creemos tener los españoles. Hay que actuar, pues, como misioneros...

- ¿Quànta veritat i quànta mentida hi ha en vosaltres, els actors?

- Digamos que es una fuerza equidistante, como el bien y el mal.

- Què bé parles!

- Premeditadamente, no creo que la gente diga mentiras; pero creo que hay que decirlas: existen muchas personas defectuosas!

- ¡Tantes! Però jo sempre pens que cada dia surt el sol, José Luis, que escampa, a poc a poc, la boira...

**PANTALON
LLULL'S**

**Jaime
Domenge, 12
MANACOR**

MESA DE REDACCION

TERTULIA EN MI MENOR

Ahora, en verano, es agradable y casi obligado irse por ahí a darse una vueltecita y tomar el aire. Antes, cuando las cosas iban a gusto, uno se largaba a la costa y se tomaba una "coca" en el primer bar, o se mercaba una holandesa de a dos metros, y todos contentos. Ahora, empero, allá en la costa, las caras se han puesto largas y, además, con el precio de la gasolina, cae un poco lejos...

Pero nos queda S'Ermita: a grandes males, grandes remedios! (S'Ermita está junto al Polígono de Tiro, por si alguien no lo sabe todavía. S'Ermita — seguimos con la erudición — representa nuestra máxima altura. Eso.)

Sobre media tarde, el espectáculo que desde allá a lo alto se divisa, no deja de ser sorprendente. Haga usted la prueba y se convencerá: allá a lo lejos, la raya azul-gris de la mar. Entre esta y la verde y pecadora tierra, las motas blancas de Porto Cristo y sus hijuelas. Más cerca, el suave silencio del cementerio. Un poco a la izquierda, algunos huertos donde el agua es un milagro de esperanza. Y hacia acá, un halo, una nube, una densa y pesada neblina llena de asfixia: debajo... el pueblo.

Es decir, que parodiando a Don Santi, podía decirse que "aquello que no se vé, es Manacor".

**

Cuando uno tiene un problema con el teléfono se acuerda del local — todavía por estrenar — en la calle Retiro esquina con Santo Domingo. Y se pregunta si tanto 'hall' para el respetable, que sigue cerrado a caly canto, será una de tantas maneras de hacer que la cuenta del teléfono suba hasta donde le de la real gana...

**

Cualquier tiempo pasado fue... ¿qué? Por lo menos, antes, cuando te cabreabas con el tele, te quedaba el consuelo de soltar un taco... y que te lo devolvieran, que es uno de los celtibéricos modos de desahogarte.

Pero ahora... Es que no sabes ni si te escuchan.

Pepe

COSETES

Es pagés, catxassa,
arribat Sant Pere,
deixava que anasses
voltant sa figuera.

Avui, tot canvia,
de res ni ha massa;
i et fa tot lo dia
revoltar... sa Plaça!

I no val que digues
que el món ha canviat;
¿saps què qui te figues
les dúu al mercat?

Lo que passa és
que així fan bon preu;
que si valen deu...
cobren vint-i-tres!!!

EN BLAI

UNA FE MOLT EXEMPLAR

PER EL MEU AMIC
ANTONI PARERA FONS

L'escena representa ni més ni mano que "las habitaciones particulares" de la nostra estimada Miquela, és a dir, el seu quarto de dormir que, tot i que és com a de clausura com pertoca a la més virginal de les donzelles seixantines, amb això de la tan anomenada apertura, a la fi es pot obrir al públic. De la treginada penja una pera, el fil elèctric embolicat amb una trunyella de paper de seda coloret de rosa, i dóna una llum tènue a l'habitació. Damunt el comodí, prop de la pica de l'aigua beneida, crema una candela de flama bellugadissa que, projectada, fa com si tot el santoral dels quadros es moguéss. Na Miquela està al llit amb la camisa bona, com per rebre. Rebre visites, s'entén. El seu caparrí escambuixat surt de tot un maremagnum de pespunts, entredors i rivetats. Quan entra dona Esperança Regomira, na Miquela deixa de passar el rosari, tot i que el conserva a la ma.

Regomira. - Ho he dit! Ho he dit! Quan no té vista a fer s'estació, he dit: na Miquela deu tenir un denou.

Miquela. - Calli, donya Esperanceta! Entiraré malatia, d'aquesta.

Regomira. - I què és estat?

Miquela. - Ni s'ho imagina!

Regomira. - No, reina, no m'ho puc imaginar, assessuaxines...

Miquela. - Ai...! Gros, ha estat.

Regomira. - Però bonos, digues que ha estat, dona. Què has tengut un rodament de cap, per un casual?

Miquela. - Pitjor!

Regomira. - Fas mala cara, mirall meu. Vols que et fassi una tasseta d'herbes?

Miquela. - N'he preses. He pres de tot: til, lo, camamil, la, herballuïsa... i he xerumbat sa botella d'aigo del Carme.

Regomira. - I no t'ha espassat?

Miquela. - Una mica, així mateix. Però no me digui, que no hi ha dret, a n'aquests transtorns.

Regomira. - Meam, digue-m'ho, d'una vegada: què és estat?

Miquela. - Què és estat?, jo li diré, què és estat han vengudes!

Regomira. - Qui...?

Miquela. - Què vol dir, qui? I qui ha de ser?

Regomira. - No m'ho diguis! Però... Miquela, reina, no veus que no pot esser? A sa teva edat... ses ties de Petra...

Miquela. - Ni ties de Petra ni un cap de porc!

Regomira. - Menos mal, estrella! M'havies retgirada... Idò, què és, si no és això?

Miquela. - Una cosa molt pitjor: s'han entregades dues testigues d'en Genovart.

Regomira. - Dues quèee...?

Miquela. - Ara no sé si ho dic bé, però vaja, dues daixones, dues daixones de Genovart. Sols que m'entengui!

Regomira. - Per mi si, que t'entenç. Vols dir dues testigues de Jehovà.

Miquela. - Aquestes! I una és de Rocanam! I la coneixem!

Regomira. - Què dius, ara?

Miquela. - Lo que sent! A mi ja m'ho havien dit, per això, que aquesta dona que no vull dir qui és, s'havia convertida. Bé, convertida; desconvertida diria jo! Diuen que va cremar tots es Santcristos que tenia, i es missal i que va despenjar es quadros de sants i jo que me sé. Una cosa que no te nom i una vergonya grossa.

Regomira. - I que aquestes coses passin aquí...

Miquela. - Es lo que jo dic! Encara a s'extranger, que res ha anat bé mai... Però que comportin fer tanta de propaganda per Mallorca, i sobretot per Rocanam... Lo que jo dic: massa llibertat! I no diré que una mica de llibertat no pugui esser bona, a un moment determinat. Però lo cert és que totes ses maces fan mal. I això ja passa de mida.

Regomira. - Se veu que si, que fan molt de prosselitisme des seu...

Miquela. - Què si en fan? No li dic jo que s'han entregades manades fetes per veure si me feien trebucar ses meves idees? Però han trobat barra de ca. Ja ho crec! i Madò..., bé, no vull dir qui és, però vaja, aquesta dona, que me deia: escolta-la bé, Miquela, a n'aquesta senyora, i sentiràs cosa bona. Escolta-la bé i veuràs.

Regomira. - I què t'ha dit?

Miquela. - Res, m'ha dit! O se pensa vosté que l'he deixada conversar? No, i això que me tenia una pelica i una llengueta més estil·lada... Bé, com que devia ser com una espècie de capellana de ses seves... ara pensi, si en sap fer de sermons! i jo: fugiu d'aquí, bruixes! No vull mudar! No vull mudar i no mudaré! I aquella dona: però no t'enfadis, Miquela, que no n'hi ha per tant. No n'hi ha per tant? I per molt més! I aquella senyora: No se ponga assí, señorra, (perquè era una extrangerota, sap?) usted no puede despressiar lo que no conose. Arruix - he dit - arruix i no torneu! M'he sulfurada!

Regomira. - I amb motiu.

Miquela. - De què! I que no se'n volien anar! I aquella dona: però Miquela, dona, escolta-la, que en sap. No vull mudar, he dit! No vull mudar i no vull mudar! I me volien deixar unes revistes perquè les llegis. Foc, en faré, les he dit. I voltros també, que en fareu, de foc. Dins l'infern! Poques vergonyes, molestar sa gent d'aquesta manera. I què voldir...?

Regomira. - El món va a la catàstrofe. Jo no ho havia vist mai. Ja estam, que hi havia rojos, un temps, i que no anaven a missa ni creien en Déi ni en Santa Maria. Però això d'ara és pitjor, si m'apures. Perquè trob que val més no creue en res que creue en una mentida.

Miquela. - Val més creure i fer bonda i res més.

Regomira. - Això si que és vere! però hi ha gent...

Miquela. - Res, que plourà foc del cel, si anam així. I que vol dir, comportar tot aquest marruella i aquest escàndol! I justament ara. A la parròquia que ja sols no fan ni hores santes, ni quarante hores, ni novenes ni un mal me toc pesta. Idò au, per si això no bastàs, tota aquesta gent heretge que fa una propagandassa que fa por. Com no ha d'anar malament, el món? Com no han de pujar es preus, de tot?

Regomira. - I què te que veure, es cul amb ses tèmpores?

Miquela. - Tot té que veure en tot, i s'ha acabat! Això, li dic: si seguim així, vendrà la fi del món i serà el llantoy el crugir de dientes! Perquè, ben

mirat, ja és que amb mi han trobat una dona sencera i així com Déu mana. Però sap que n'hi ha de molta, de gent, que li farien creure que la Mare de Déu és Joana! Amb aquesta llegua que me tenen i lo pesades que se posen. Perquè no hi havia manera de treure-les-me de damunt, no! Ell son pitjor que quan te venen a cobrar es retorial i ses siquis! Clar, molta gent hi cau...

Regomira. - Diuen que si va així, a l'instant migpartirem.

Miquela. - Com que per paga ja tenen parròquia i tot! Va sortir damunt s'"Arriba".

Regomira. - Damunt es "Manacor", vols dir.

Miquela. - I què té més?

Regomira. - Es raro, així mateix, que ho comportin. Ja esta bé que Roma se vulgui entendre amb tothom. Però una cosa és una cosa, i s'altra és s'altra.

Miquela. - Lo què jo dic! Jo dic: tant de Concili no pot anar bé. Que no vulguin estar barellats amb ningú, me pareix una cosa molt cristiana. Però comportar que elsi prenguin es clients... No ho entendré mai, jo, a n'això! I si encara just fos una cosa de parroquians... Però és que hi va s'animeta Ell sap que és de serio, això! Si es rector fos viu, això no passaria. Li dic jo, que no passaria.

Regomira. - No, massa era un sant, aquell homonet. I caràcter, que tenia!

Miquela. - Una garbera enmig de Sa Bassa i foc per llarg! Això hauria fet! I és que per cremar a l'infern, ja poren cremar enmig de Sa Bassa! I serviria d'exemple.

Regomira. - L'Inquisició ho brodava, a n'això.

Miquela. - No sé perquè l'havien de llevar, idò! I és io que dic jo: vendrà es comunisme.

Regomira. - Déu mos n'alliber!

Miquela. - I tant! Però, no ho sé, donya Esperanceta. Si no mos revestim de coratge i sortim a cridar enmig d'es carrer, no sé on anirem a parar. Que sa gent fumi, que begui, que ses parelles se'n vagin en cotxo fins a la mala hora, que ses al.lotes prenguin banyos en bikini, que cadescú tengui ses seves idees... tot això, encara. Però, que te venguin a marejar amb sermons d'aquesta casta i te vulguin trastocar sa religió, per aquí si que ja no hi pas. Perquè és lo que jo dic. Jo dic:

Ell només és sa nostra,
sa verdadera!

I n'hagim parlat prou:
tenc pus xarrera!

GUILLEM VIDAL OLIVER

MANACOR en el segle XIII

6

Bernat Tordera en nom de Nunyo Sanç, per 95 florins. Testimonis: Guillem Reboster, Pere Pastor i Joan Maranez.

1242, 3 novembre. - El procurador de Guillem de Rodria, difunt, estableix a Pere Pardines l'honor que tenia Guerau Clergues i Bernat Durand de Narbones, segons adquisició feta a Guillem Roís difunt. Així que donarà la quinzena part dels fruits a més del delme acostumat. Testimonis: Esteve Sastre, Joan Martí. (f. 184 v.)

1242, 8 novembre. - Berenguer Claver i muller Suau venen a (...) la mitat del rafal que confronta amb l'alqueria Atafal, en el terme de Manacor (abans venuda per Pere de Mendia) amb cases, etc per 50 florins, salvats els drets; etc. Testimonis: Berenguer d'Arenes i Joan Maranes.

1242, 7 novembre. - Nunyo Sanç dona a Pere Pavia l'alqueria Benilame, de 6 jovades; l'alqueria Azmachui, de 6 jovades; el rafal Algolaicha, de 3 jovades; el rafal Algalcha, de 2 jovades; el rafal Alabial, de 3 jovades, a tretzena de vi, lli, canyom i quinta d'oli i vintè de lluïisme. Testimonis: Fra Bertran, Rotland Lay, Esteve Macip i Arnau Font. (f. 185)

1242, 5 de març. - Bernat Vaquer d'Horta i muller Maria "in solidum" venen a Pere Pasqual de Minorissa un hort i camp veïnats, que tenia en nom del rei en la vall de la Nou, en el terme de Manacor; entre els confrontants se cita la font de la mola. Per 200 sous malguresos. Testimonis: Pere Falcs, Bernat Vilar, Pere Pardines. Firmà dita Maria davant Ramon Carreres, capellà de Sant Joan de Felanitx (Porreres) 4 idus abril any 12(..). (f. 189)

Item Garcia Llopis i muller Maria venen a Ramon (.....) un honor i cases en el terme i vila de Manacor per 45 sous malguresos. (f. 189 v.)

1243, 13 febrer. - Guillem Llodrà i muller Arsenda "in solidum" venen a Guillem de Capdaura un rafal que tenia Vilarasa en el terme de Manacor, per 60 sous malguresos. Confronta amb rafal de

Santa Eulàlia i rafal de Llodrà. (Prot. 343 f. 64v).

1243, 27 maig. - Ferrer de Binicanella confessa i reconeix de Pere Argilaga tenir en comanda dues quarteres de forment bo i net, segons recta mesura de Mallorca, per la festa de St. Pere i Feliu del mes d'agost, sobre els béns del terme de Manacor. (f. 208)

1243, 15 novembre. - Berenguer Jordà de Tortosa i muller Maria venen a Pere Fromir i muller Dolça una alqueria en el terme de Manacor, tenguda en nom del rei a tretzena del pa, vi, lli i quinta d'oli; per 100 sous malguresos, salvats els drets i fatiga. Testimonis: Pere de "Castrolon", Bernat Juneda, Esteve i Guillem Reboster, Poncet de Carlús i Pere, capellà de (l'Hospital) de Sant Andreu. (Prot. 341 f. 87)

1246, 13 octubre. - Arnau Font, batle reial de Mallorca, concedeix a Guillem Gavarrer la fatiga del rafal que Bruiola va comprar a Vicens Exea en el terme de Manacor. Testimoni: Barnat Redon. (Prot. 343 f. 102)

1246, 8 novembre. - Albert de Sitges, Arnau Mayol i Pere Mayol convenen amb Bernat Vilarodona pugui portar en la seva barca ("ligno nostro") des de Manacor fins a Mallorca (el moll de Ciutat) 400 quarteres d'ordi i blat i donarà 2 diners per cada quartera que portarà a Ciutat. Si el vol portar a Barcelona donarà 5 diners per quartera i si quan sia a Barcelona vol anar a Montpeller posarà dins la barca 500 sous barcelonesos "implicatos" per oli i senalles; i donarà manlleuta etc. Testimonis: Arnau Pont o Ponç i Jaume Sant Climent. (Prot. 343 f. 115 v.)

1247. - Sigui cosa manifesta com (la muller o el procurador?) de Pere Ager per la present carta absol Pere de Mandia les qüestions, penes i demandes per raó de certes violències. (Prot. 343 f. 212)

1247, 13 abril. - Pasqual Montagut estableix a Arnau de Brunyola i Arnau Galfia terra suficient per un parell de bous a l'honor que "se tenet cum ponte de Manacor" (Prot 343 f. 162)

1247, 24 maig. - Bernat Piquer, batle de Mallorca pel senyor Carròs, concedeix a Ramon Santiberi pugui recollir el feu reial (censos) del terme de Manacor, "et dabo tibi medium retra de omnium q. civata qualibet die II barcelas ordeii". Testimonis: Pasqual Montagut, Esteve Sabater i Guillem de Fox. (Prot. 343 f. 180)

1247, 25 maig. - Arnau Font, batle de Mallorca

LA VISITA PASTORAL

La historia es verídica, palabra. Palabra. Hasta creo que conocida por algún amigo de la clase médica local. Por imperativos que espero vana comprender, no les puedo aportar testimonios de lugar, fecha y origen o filiación de sus principales personajes. Para no herir susceptibilidades, les diré que el hecho ocurrió en el otro hemisferio, cuando el mundo aún no conocía las ventajas del Jet, ni del Concorde, ni de las vacaciones a plazos, ni tampoco del desodorante que no abandona a media tarde. Era ese bendito lugar en que, cuando uno tenía la gripe, tenía su gripe, una gripe de artesano tradicional, propia, genuina, que no tenía porque ser asiática ni siquiera de importación, con lo cual no sufría ni la balanza de pagos, ni el pusilánime lector de periódicos que no se veía, como ahora, asediado y amenazado por las noticias de que la epidemia, en su variante de gripe o de cólera, está avanzando implacablemente hacia el mediterráneo occidental, encontrándose ya en Cerdeña.

¿Qué por qué saco a colación este tema tan y tan desagradable? Sencillamente, para situarles, ya que el hecho ocurrió en uno de estos vetustos edificios que tan importante papel desempeñan en la película "Monsieur Vicent". En un centro hospitalario de gruesas y húmedas paredes, donde el silencio de siglos va guardando el testimonio de la abnegación de unas monjitas y el de su amor y caridad hacia estas personas que fueron olvidadas en el testamento de Adán y Eva, y de las que nosotros, como buenos católicos, nos acordamos una vez al año -el día del amor fraterno...- y les colocamos encima el epíteto hueco y disonante de "prójimos", a cambio de una especie de bula antibiótico con inmunidad para 365 días. Claro, si

el año no es bisiesto. ¡Qué uno no está para más derroches!

Por los pasillos veíase correr alocadamanete a toda la Comunidad, dando los últimos retoques a un zafarrancho que ya llevaba tres días de duración. Unas dando brillo a unos mosaicos de dibujos indefinidos, otras, plumero en ristre, quitando el polvo a la barbilla de San Juan Bosco; ésta, colocando una estampita de la Milagrosa en una rendija del marco de San Vicente, para ocultar la rotura en una esquina del cristal; aquella, intentando corregir la posición inclinada del retrato, color sepia, de un señor con aspecto muy austero, que fue benefactor de la Obra.

Una pituitaria sensible no hubiera resistido más de dos minutos entre aquel maremagnum. El olor a fenol, de todos los días, habíase mezclado con las emanaciones del petróleo aplicado a toda la madera de la casa. Olfía muy fuerte y raro. Olfía -según un veterano asilado- a Visita Pastoral...

Efectivamente, en aquel mismo instante, la Madre Superiora y demás jerarquías del Centro, presentaban sus repetos al recién llegado señor Obispo, en medio de nervios y reverencias. El Muy Ilustre, situado en el zaguán, glosaba y agradecía, con aire paternal, la labor desplegada por la Comunidad, a la par que aprovechaba para hacer un breve e improvisado panegírico de la más principal y necesaria virtud: la humildad. "Os pido Hermanas -decía- que no tomeis a desaire el que deje para el final el recibimiento que me habéis preparado. Agradezco de antemano vuestra gentileza, pero a los ojos del Señor será mucho más grato que dirijamos nuestros primeros pasos

de apostolado hacia los desvalidos, hacia estos desheredados que han encontrado calor en vuestra abnegada hospitalidad. Yo le suplico, Reverenda Madre, que tenga la bondad de guiarnos hacia el que esté sufriendo más. Hacia el que necesite con más urgencia nuestro aliento espiritual".

- "Si Vuestra Ilustrísima me lo permite, debo indicarle que efectivamente tenemos un asilado que está luchando entre la vida y la muerte, pero es de un carácter muy áspero. Creo que se trata de un escritor frustrado, con ideas que no van muy en consonancia con la doctrina de nuestra Santa Madre Iglesia... Es mal parlante. Aún en su apuro actual, agradece los cuidados con muecas y desprecios. Las Hermanas le temen. Desde luego es el que necesita más ayuda, pero yo a aconsejo humildemente a Vuestra Ilustrísima que lo deje en manos del capellán..."

- "De ninguna manera, Reverenda Madre! Tal vez la Providencia haya hecho coincidir su crisis con nuestra visita. Debemos recordar el pasaje evangélico de la oveja descarriada... Por favor, Hermanas: acompáñenme hasta su lecho".

La ceremoniosa comitiva se dirigió por los lúgubres pasillos hacia la sala de los enfermos. Al cruzar el patio, tres docenas de niños, algunos con cara de fastidio, agitaban al aire banderitas de color blanco y amarillo, gritando desordenadamente "¡Viva el Obispo!". Junto a los pequeños, una monjita joven pasaba el sofoco de novel en noche de estreno.

Ya en la sala-hospital, los enfermos daban la bienvenida al visitante, que se dirigía, guiado por la plana mayor de la Comunidad, hacia el lecho en el que se quemaba la última etapa de la vida de un hombre moreno, enjuto, de rasgos duros. El color oliváceo de su piel destacaba como una mancha sobre el lienzo de unas sábanas viejas pero muy limpias. A su lado, como único compañero en su lecho del dolor, vigilante, impasible, una botella de oxígeno medicinal dejaba caer indolentemente un tubo que, tras bordear una zapatilla, sobre la alfombra, ascendía por el borde de la cama hasta enlazar con la boca seca y sedienta de aquel luchador que se resistía a perder su última batalla.

Entreabrió los ojos, acusó el susto y quedó casi aletargado. Sus pupilas, acostumbradas a la eterna blancura de la sala y de las monjas, quedaron como hipnotizadas a la vista coloreada del egregio visitante. Comprensible. A cualquiera de nosotros en pleno uso de salud, nos pasaría lo mismo si, de improviso, en la pantalla de nuestro viejo veinte y tres pulgadas, se nos apareciera don Alfonso Sanchez en luminoso technicolor. No le dieron tiempo a reaccionar. Como si tuviera no los días contados, sino los minutos, el señor Obispo, con la mejor de las voluntades, le descargó una oratoria de contenido denso y emocional. Una alocución

concentrada. Se diría una alocución Starlux. Desde la misericordia divina hasta la pecadora condición de todo mortal, en un aluvión de palabras, intentando hacer mella en el duro caparazón de oveja descarriada.

De pronto notaron todos que el enfermo sufría como un espasmo acompañado de rara convulsión. Unos síncope acompañados de un fortísimo desespero. En sus escasas fuerzas intentaba incorporarse. El señor Obispo intuyó algo y le dijo a la monjita que tenía al lado: "Este hermano nuestro, en su contrición, en su afán de perdón, quiere expresarse y no le es posible". Y luego, dirigiéndose al agonizante, le recomendó: "Cálmese, hermano: usted que en su día se valió de la pluma, haga uso de ella para reconciliarse con Dios. Aquí tiene pluma y papel. Exprésese a su manera. Lo que cuenta es la intención y el deseo de perdón".

Con mano temblorosa, con la frente perlada de un sudor frío, el enfermo trazó unas letras desniveladas y casi ilegibles. No pudo terminar la frase. A los pocos segundos, su mano se entreabrió y la pluma rodó hasta el suelo, y el brazo, con su pelo inerte, dió un brusco balanceo hasta quedar paralelo a la pesada botella metálica.

Hubo una exclamación unánime de estupor, que el Prelado cortó rápidamente dando la absolución emocionada al cuerpo aún caliente. Y se dirigió a toda la concurrencia para subrayar la oportunidad de la visita: "Si hubiéramos caído en la debilidad de comenzar este acto de hoy con inspecciones protocolarias y discursos que a la vanidad sólo nos llevan, este alma se habría perdido para siempre. Roguemos todos..."

A los pocos segundos de un silencio total, el Sr. Obispo, tomando el cuaderno de la inmóvil mano izquierda del fallecido, quiso leer en voz alta la nota que "in articulo mortis" había legado aquel desconocido. Pero no pudo. Se le formaba un nudo en la garganta y no podía articular palabra alguna. La palidez del Prelado se acentuaba por momentos. Quedó desfigurado y abatido. Reclinado sobre el lecho mortuario, cayó de sus manos el papel como antes había caído la pluma de manos del moribundo. La Reverenda Madre, en medio del transtorno, recogió la misiva y muy dificultosamente pudo adivinar más que leer: "q-u-e m-e e-s-t-á-s p-i-s-a-n-d-o e-l t-u-b-o, c-a...."

Para los eternos suspicaces, que siempre los hay, debo aclarar que en el diccionario de la Real Academia figuran varias expresiones que comienzan por "c-a". Por ejemplo; "caramba", "cáspita", "carape", etc.

BERNAT LLUM

ESCENARI: MON POBLE

Diuen, els avis de la vila, que temps era temps. Oh, quan jo era jove... ! Tots els terrenys eren de senyors de llustrosos cognoms. Possessions amb molts de missatges a l'hora de llescar les sopes. Missatges i roters que veneraven, cap baix, els amos; i missatges, roters i amos que veneraven als senyors. Avui no n'hi ha d'aquells senyors. Roters, tal volta l'escaló més baix de la nostra pagesia, que regaven amb suor la terra llogada a camvi d'un pa, dur i negre, que duïen a la dona, a la vila, quan al cap de la setmana baixaven per fer l'amor -si la cosa anava bé... a lo millor... sa dona podria anar perduda a Ciutat... si anava bé... sa dona em treuria de sa feina... - i ella, el feia trossos i el repartia perquè duras tot l'any, mentre picava el carritx i pujava els infants.

Aleshores el poble era un llogaret; sols quatre tires, tortes, de cases.

Temps era temps. Diuen, els avis, que els senyors de llustrosos cognoms falliren i s'establiren les possessions. Llavors, aquells amos, missatges i roters compraren el cim de ses aspiracions terra, un quartó aquí i una quarterada allà; terra per estimar, terra per treballar; i si abans la regaven amb suor, ara, a més hi afegien l'ànima i treballaven, amel.lers, treballaven...

A la nit, amb els ossos cansats i la vista entelada arribaven a caseva, i després de les sopes escaldades sortien al carrer i xerraven, reien, se coneixien i s'estimaven.

Els més agoserats enviaven els fills a Ca's Frares o a Sa Torre de Ses Puntes perquè aquests no passassen el que ells havien passat. Aparesqué, i per breu temps, fam de lletra.

Per tot arreu se'n parlà. El rumor és fort. Diven que En Petllonga ha de fer un hotel; sí, una casa molt grana on hi passarà l'estiu aquella gent de pell fina i parlar entrevircollat. A Cala Millor! On hi ha els tamarells, sota els quals deixam les bisties just haver acabat de batre, quan anam a rentar-mos...

L'hotel és un fet. Ha esclatat la revolució. A partir d'aquell moment, pels vilans, totes les lletres de tots els diaris, totes les paraules de totes les boques conclouen en una: turisme.

La vila, el poble, tremola. Tot canvia de lloc. La terra, que abans tant estimaven, a fer punyetes!; les aixades són, ara, paletes; els carros, motos; les motos, cotxos; els cotxos, altres més llargs; la fam de lletra, fam de doblers; l'esser, el tenir; el tenir, l'aparentar; l'estimar, practicar amb molta manya el fot qui fot...

Tenim el poble d'avui. Un poble d'aquells que mai ha arribat a esser Poble. Un poble, una vila amb nom de sant, al llevant de l'Illa. Un poble que podria tenir qualsevol altre nom, que podria estar a qualsevol altre indret. Un poble que mai ha arribat a esser Poble.

A vegades ma vista s'entela. Pas contes i crec veure la dissort de mon poble, el que és i el que hauria d'esser; però sens ràbia perquè tanmateix el veig net de culpa i perquè és el poble que més estim.

GUILLEM PONT



Publicaciones RECIBIDAS

LAS DOS ORILLAS. - Jesús Alonso Burgos. Col. "Bajarí", ns. 54-55. Palma, Mayo 1974.

Poema en prosa o prosa poética, he ahí el dilema. Jesús Alonso, palentino, jovencísimo, buscador de la palabra y el matiz, nos da en esta "Las dos orillas" el tono de una esperanzada amargura ante el ojo observador del hombre y su entorno. Libro duro y cálido, de brevedad exasperante. Y una muy honesta manera de escribir.

DON MIGUEL DE UNAMUNO A MALLORCA. - Josep Capó Juan. Separata del B. S. A. L. 73. Palma, 1974.

Paciente e inteligentemente, el P. Capó ha reconstruido el itinerario seguido por Unamuno

cuando su visita a Mallorca en el año 1916. Obra curiosa, en la que, entre otros, aparecen datos de la estancia de Don Miguel en Manacor.



El opúsculo concluye con el discurso que Unamuno pronunció en Palma, y dos cartas escritas a raíz de su visita a la Isla.

REVISTA BALEAR. - Ns. 32 y 33. Exma. Diputación Provincial de Baleares. Palma, 1974.

Número integramente dedicado a la visita oficial de los Príncipes a Mallorca, en noviembre del 73.

Si el café es Samba...
¡Qué importa la Cafetera!

BODAS.

SAEZ GONZALEZ - MUÑOZ LINARES. - En Los Dolores, en la tarde del 15 de junio, contrajeron sagradas nupcias don Alfonso Sáez González y la señorita María Dolores Muñoz Linares, a los que bendijo el vicario don José Caldentey. A los novios, nuestro parabién.

MATAMALAS MAS - GALMES CAMPS. - El 8 de este mes, en la iglesia de San Pablo, unieron sus vidas don Bartolomé Matamalas Mas y la señorita Eulalia Galmés Camps, impartiendo bendición nupcial el párroco de San José, don Bartolomé Munar.

FEBRER ARTIGUES - MUNAR BASSA. - En Los Dolores, bajo bendición litúrgica del reverendo señor Munar, casáronse en 7 de junio don Andrés Febrer Artigues y la señorita Margarita Munar Bassa, a los que enviamos nuestra sincera felicitación.

LLEVE «PERLAS Y CUEVAS» A SU HOGAR

NECROLOGICAS

DON JESUS ESTEVEZ. - En Rua Petit (Orense) falleció el lunes último, 24 de junio, don Jesús Estévez, a los 84 años de edad. Vaya para su esposa, doña Mercedes Vázquez; hijos, Jesús (Juez de 1ª Instancia de Manacor), Mercedes y Dolores; hija política, María Teresa Marcos; nietos y demás deudos, el testimonio de nuestra más sentida condolencia.

DON JUAN VICENS GALMES murió cristianamente el lunes 17 de junio, a los 43 años. En paz descansa el alma bondadosa del que fue relevante figura del C. D. Manacor, y reciba su esposa, Catalina Sansó Llull; hijos, Juan y Bárbara; madre política, Margarita Llull; hermanas, Magdalena y Bárbara; hermanos políticos y otros deudos el testimonio de una sincera condolencia.

DON VICENTE MARTI ROSSELL pasó a mejor vida a los 54 años, el pasado 19 de junio. Nuestro pésame a su esposa, María Bordoy; hijos, Juan y María Dolores; hijos políticos, madre, y demás deudos.

DON MATEO LLODRA DURAN dejó este mundo el pasado día 20, a los 80 años. Acompañamos en el dolor de estos días a su esposa, Margarita Grimalt; hijos, Mateo, Colomay Gabriela; hija política, ahijados, nietos y restantes familiares.

DOÑA MAGDALENA QUETGLAS BARCELO descansó en la paz de Dios el 22 de junio, a los 66 años. Reciba su hijo, Julián Soler; hija política y hermanos, el más sentido pésame.

DOÑA MARGARITA LLULL MANRESA falleció el miércoles 26 de junio, a los 78 años de edad. Nuestro pésame a su esposo, Juan Parera Llull; hermanos, Miguel y Jaime; hermanas políticas y demás familia.

PERLAS Y CUEVAS UNA REVISTA PARA SU HOGAR

NUESTRA SOCIEDAD

PERSONALES

PRIMERA COMUNION. - En la Capital, anteayer jueves 27 de junio, recibieron por primera vez la Eucaristía los hermanitos Miguel y Francisca Riera Blanes, hijos de D. Antonio Riera Jaume y Da. Jorgie Blanes de Riera.

Reciban todos ellos nuestro más sincero parabién.

DE VIAJE. - Regresaron de Madrid D. Jaime Llodrá Llinás y D. Lorenzo Gibanel Perelló.

FIN DE CARRERA. - Acabó la carrera superior de música, en el Conservatorio de Valencia, la señorita María A. Mercant Nadal. Enhorabuena.

REGRESO. - De San Sebastián, arribó D. Rafael Muntaner Morey.

BECA. - Se halla en Granada, becado para unos cursillos de su especialidad, el director de La Capella D. Rafael Nadal.

NATALICIOS

CRISTINA FULLANA DURAN nació el 16 de junio, hija de don Antonio Fullana Bauzá y doña Antonia Durán Oliver.

MARIA MAGDALENA MELIS ADROVER, hija de D. Antonio Melis Galmés y Da. Ana Adrover Durán, vino a este mundo el 16 de junio.

Reciban los nuevos padres la más sincera enhorabuena.

FIN DE CURSO

ESCOLA MUNICIPAL DE MALLORQUI. - En la noche del martes pasado, 25 de junio, celebróse en el Salón Fénix el acto de clausura del primer curso celebrado por l'Escola Municipal de Llengua Mallorquina. Presentó el acto en Director de la Escuela, Gabriel Barceló Bover, que dió paso a la actuación del Grup de Mim "Gest", una de las realizaciones artísticas más válidas surgidas en Manacor durante estos últimos años. El "Gest" presentó "Es mort", "Maternitat", "Llums de ciutat" y estrenó "Illa de la calma", un skeet lleno de gracia e intención.

Tras la lectura de una carta de don Francesc de B. Moll, adhiriéndose al acto, se procedió a la entrega de los diplomas acreditativos del curso, concedidos por l'Obra Cultural Balear, tras los exámenes efectuados recientemente en la Capital. He ahí la relación de los alumnos que superaron las diversas pruebas de este curso:

Grau Preparatori III. - Coloma Barceló Rigo, Joana Maria Martíñez Forteza, Rosa Sureda Juan y Sebastiana Sureda Jaume.

Grau Elemental. - Montserrat Costa Bayona, Damià Gelabert Bassa, Francesca Gelabert Bassa, Bernat Pérez Fons, Antònia Puig Manresa, Anna Maria Caldentey Domenge, Llorenç Gelabert Bassa, Antònia Ladaria Moll, Miquel Munar Servera y Mateu Soler Santandreu.

Grau Mitjà. - Miquel Bauzá Puigserver, Martí Mascaró Galmés y Llorenç Femenias Durán.

Al mismo tiempo se dió relación de quienes han sido declarados aptos en los exámenes de profesorado celebrados por l'Obra Cultural, aun en el caso de que no todos ellos sean alumnos de l'Escola de Manacor. He ahí la lista hecha pública:

Grau Elemental. - Sebastià Puig Manresa y Bernat Nadal Nicolau.

Grau Mitjà. - Francesca Santandreu Sureda y Miquel Angel Riera Nadal.

Grau Superior. - Gabriel Barceló Bover.

Finalizada la entrega de diplomas, se sortearon dos viajes a la isla de Menorca, ofrecidos por la

Caja de Ahorros y Monte de Piedad, entidad que ha colaborado eficazmente, junto a la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, en el buen desenvolvimiento económico de l'Escola.

El alcalde don Pedro Galmés pronunció unas palabras de felicitación y gratitud, y cerró el acto la proyección de tres films de Antoni Riera Nadal: "Tonada des batre", "Homenatge a Gaudí" y "El vimer", cortos de profundo sabor manacorens. A todos los alumnos, y de modo especial a Biel Barceló, Director de l'Escola, nuestro parabién.

.....

ESCUELA MUNICIPAL DE MUSICA. - En el Conservatorio Oficial de Música de la Capital, la Escuela Municipal de Música presentó a examen cuarenta y dos de sus alumnos. Del éxito obtenido por nuestra Escuela son prueba evidente los resultados:

25 sobresalientes, 2 notables, 11 aprobados y sólo 5 suspensos.

Vaya para los alumnos que han superado estos exámenes, para el Director del centro, Rafel Nadal y Claustro de Profesores, nuestra sincera felicitación.

.....

ESCUELA DE APRENDIZAJE INDUSTRIAL. - En la reciente convocatoria de junio, estos son los alumnos de la Escuela de Aprendizaje Industrial que han obtenido las mejores calificaciones:

Sobresalientes. - Antonio Bauzá Monroig (3º Oficialía), Juan Bauzá Bonnín (2º Oficialía) y Antonia Barceló Salas (1º Administrativo).

Notables. - Antonio Artigues Santandreu y Bartolomé Riera Bibiloni (3º Oficialía), Rafael Font Ribot (2º Oficialía), Guillermo Blanquer Domenge, Miguel Huguet Gual y Jaime Llull Riera (1º Oficialía), María Martí Roig (2º Advo.) y Mateo Ballester Fernández, Magdalena Juan Bordoy y María Damiana Torres Domenge (1º Administrativo).

A todos ellos, nuestra más cálida felicitación.

IMPERIAL

HOY Y MAÑANA

LINA MORGAN



SEÑORA DOCTOR

JOSE SACRISTAN

NADUSKA

ANTONIO OZORES

GEMMA CUERVO

MARI CARMEN PRENDES

y la colaboración de

LUIS SANCHEZ POLACK "TIF"

director MARIANO OZORES



ESTANISLAVO

¡EXITO DE SENSACION!

LOS
VENGADORES
DEL
AVE MARIA

CURIOSIDAD

En el mes de junio de 1929, en el Teatro Principal de Manacor, se dieron los siguientes programas de cine:

"Adoración", "Entre judíos", "La reina de la moda", "Félix es muy friolero", "El caballo misterioso", "De pesca", "Un chico cambiado", "El niño de las monjas", "Diablo de chico", "Los hijos del divorcio", "A todo galope", "El hermanito", "El caballero misterioso", "Mucho ruido y pocas nueces", "Lluvia de golpes", "El caballero de París", "El cartero y la cartera", "El cielo de Jorge", "Esposas que bailan" y "Hotel imperial".

Como simple curiosidad puedo añadir que los programas sufrían cambio diario, si bien algun film se repetía dos o tres días después si había gustado al público. No es que hubiera cine todos los días, sino los domingos, lunes, jueves y sábados.

Siento no poder citar el nombre de los artistas, pero no los poseo ni los recuerdo, Sólo pretendo, con esta nota, evocar una época de cine todavía en pañales.

ASI HAN VISTO

	A.F.	G.D.	R.F.	L.M.	A.R.	TOTAL
Melody	-	-	-	4	4	4
El Zorro y los 3 Mosqueteros	1	-	1	2	2	1'5
La primera ametralladora...	2	-	-	3	3	2'6
El caradura, la rubia y...	3	-	-	4	4	3'6
Helenay Fernanda.	-	2	1	-	-	1'5
Un ejército de 5 hombres	-	1	1	-	-	1
Los temerarios del aire	-	-	1	-	-	1
Drácula y las mellizas.	2	-	1	2	-	1'6

VALORACION — 6: Obra maestra. 5: Obra importante. 4: Obra interesante. 3: Obra tolerable. 2: Obra deficiente. 1: Obra mala. 0: Obra inútil.

@ cine @

UNA SECCION DE

IMPERIAL

PROXIMA SEMANA



JOHN WAYNE en

Una Producción Howard Hawks

"RIO LOBO"

Dirigida por Howard Hawks

¡UNA AVENTURA VIVIDA
POR GIGANTES!

UNA PRESENTACION DE CINEMA CENTER FILMS
DISTRIBUIDA POR *filmax*



UN FILM DE
LUIGI COMENCINI

Sin Saber
Nada
de Ella

Technicolor-Techniscope

PHILIPPE LEROY
PAOLA PITAGORA

¡Si el café es Samba,
qué importa la cafetera!

de hoy

ANTONIO RIERA FULLANA

Más noticias

ANTONIO FERRANDIS regresó de Londres, el domingo pasado, después de asistir al estreno de "Los amores del Capitán Brando", film que rodó a las órdenes de Jaime de Armiñán y que nos va a representar en el Festival de Berlín.

JULIO DIAMANTE vuelve al cine con "Sex o no sex", que va a protagonizar la inefable Carmen Sevilla, pero sin Mr. Alguero.

DOS FILMES DE TERROR actualmente en rodaje en España: "El valle de los muertos", de Jorge Grau, y "El Mariscal del Infierno", de León Klimowsky.

EN PALMA, esta temporada se han batido algunos records que, sin contar los de "El Padrino" en la pasada temporada, son quizás los de mayor importancia desde "El último cuplé". Nos referimos a los de "El chulo", "Gritos y susurros" y "El Golpe".

ELOY DE LA IGLESIA se dispone a un trabajo ambicioso: rodar "El paraíso perdido", con Ray Milland.

PROXIMA PELICULA de Sáenz de Heredia con Manolo Escobar dentro: "Cuando los niños vienen de Marsella", y con Tina Sainz.

SE RUMOREA si el polémico señor Lazarof va a rodar su primer filme para pantalla grande. Si el cielo no lo remedia, claro.

ALLA EN ALMERIA, Richard Lester está acabando la segunda parte de "Los Tres Mosqueteros", con el título de "La venganza de Milady" y hecha a base de gran presupuesto, gran reparto y grandes deseos de seguir la racha taquillera.

ES POSIBLE que Iquino adquiere los derechos de "Los diablos de Loudón" para realizar una versión bajo el título de "Las diablas de Vitigudino de Abajo", con Lina Morgan, Florinda Chico, Teresa Gimpera, Gracita Morales, Marisa Medina, Rafaela Aparicio, La Contrahecha, Blanca Sendino y la colaboración especial de Lola Flores y Pepe Blanco. ¡Qué bien se estará en el Purgatorio!

CINE GOYA

HOY Y MAÑANA: EXITO!

**ESTA ES LA
PELICULA QUE
LUCHA CONTRA EL
MAS ABYECTO DE
LOS TRAFICOS:
LA DROGA!**



STEPHEN
BOYD



JEAN
SEBERG
CURD
JURGENS



JAMES
MASON

KILL!

MATAR



UN FILME SCRITTO E DIRIGITO DA

ROMAIN
GARY

JOSE MARIA DANIEL RAFAEL
CAFFARELLI EMILFORK MONTOYA

HENRY MAURO
GARCIN PARENTI

CINE GOYA

PROXIMA SEMANA

La cuadrilla de Los 11



RICHARD CONTE - CESAR ROMERO
PATRICE WYMORE - JOEY BISHOP

DIRECTOR: LEWIS MILESTONE

ECHNICOLOR PANAVISION

FRANK SINATRA
DEAN MARTIN
SAMMY DAVIS JR.
PETER LAWFORD
ANGIE DICKINSON

complemento:

AMANTES

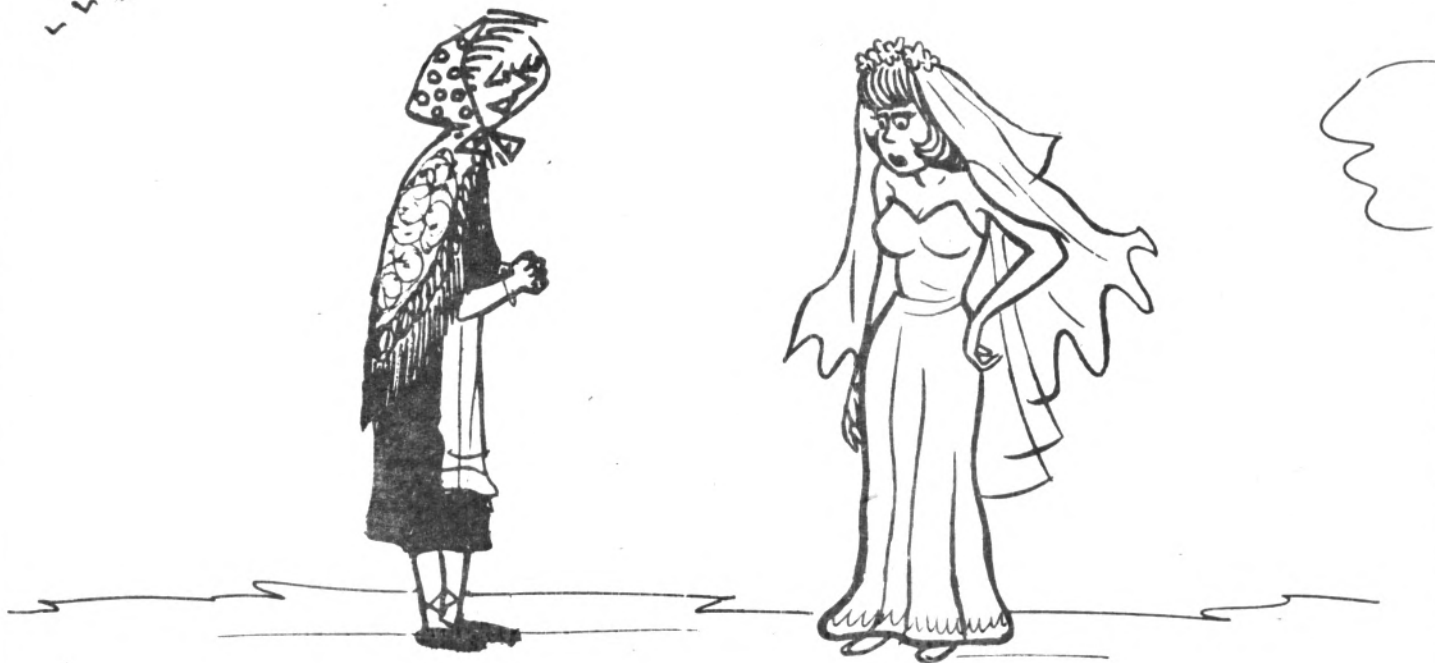
JO UN CADAVER REVOLTOSO



LOUIS DE FUNES

BERNARD BLIER

COSES DE MADÒ XIU



- ¿ Què has perdut res, moneta ?
- He perdut es novii... He perdut es novii...
- ¿ Què has mirat si serfa a Itàlia... ?



- Només me queda una pesseta, però si voleu, la mos partirem...
- ¿ I què puc fer, Madò Xiu, amb mitja pesseta ?
- Fotri! La podeu dur a un Banc !!!

RAIMON

EN MANACOR

HOY
29 JUNIO
San Pedro



10'45 NOCHE
INSTITUTO DE E. M.
«MOSSEN ALCOVER»

BOBINADO Y REPARACION
DE MOTORES
INSTALACIONES Y MONTAJES
PROYECTOS Y PRESUPUESTOS
OFICINA TECNICA

I N E M A

Instalaciones Eléctricas Manacor

Juan Ramón Jiménez. 7

MANACOR

CARTA

Sr. Director de "Perlas y Cuevas".
Ciudad.

En primer lugar quiero felicitar a don Mateo Galmés, Párroco de Los Dolores, por el acierto de la obra realizada en pro de nuestra juventud bajo el nombre de "Jordi des Racó", centro que tanto éxito consigue entre los niños y niñas de Manacor.

No obstante, creo conveniente que se solicite de la Compañía de Ferrocarriles de Mallorca la más urgente instalación de guardavías en el PASO A NIVEL que forzosamente han de atravesar los crífs para llegar al nuevo Centro, PASO A NIVEL que se halla sin guarda alguno y que constituye un peligro evidente para la inexperiencia de nuestros hijos, para la lógica imprudencia de sus tan cortos años. Poner un Guardabarreras cuando se haya producido alguna desgracia, no va a remediarla.

Espero que el Ayuntamiento tome cartas en caso y ayude a formalizar en firme la petición, que creo de una urgencia total e inmediata.

Con los saludos de.:

UN PADRE

PANTALON
LLULL'S

Jaime Domenge, 12
MANACOR



VIVES

muebles metálicos

PALMA DE MALLORCA: Font y Monteros, 56-58 - Tel. 21 50 72

mobiliario para oficinas

DISTRIBUIDOR MANACOR

General Mola, 45

Tel. 5509 29

DISTRIBUIDOR FELANITX

Bartolomé Catany, 4

Tel. 837

DISTRIBUIDOR MAHON

Cifuentes, 1

Tel. 351646

DISTRIBUIDOR IBIZA

Plaza Castilla, 17

Tel. 301701

dará personalidad a su negocio

LOCALES COMERCIALES Y APARTAMENTOS EN S'ILLOT
(SAN LORENZO). EXCELENTE SITUACION, FACILIDADES
HASTA CINCO AÑOS.



SE VENDEN

LOCAL COMERCIAL EN LA URBANIZACION "EL SERRAL",
CON FACHADA A TRES CALLES.

APARCAMIENTOS EN "TEATRO PRINCIPAL"

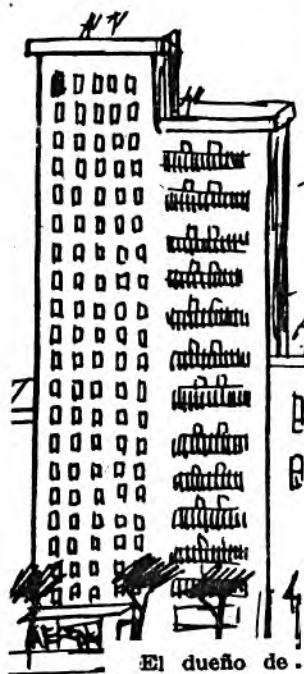
CONSTRUCCIONES

MAICO

S.A.

CARRETERA DE SAN LORENZO.
S'ILLOT. Tel. 57.00.50

EL RASCACIELOS



El dueño de un edificio de veinte pisos en cierta ocasión le dijo al portero que si subía todos los días cinco pisos y bajaba cuatro, ¿cuántos días tardaría en llegar al último piso?



PASATIEMPOS

COMBINACION

1 2 3 4 5 6

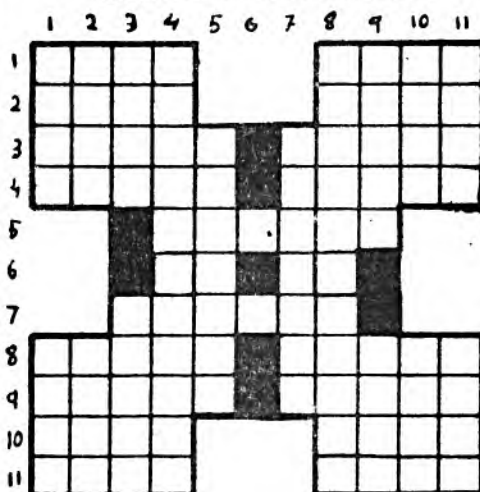
Sustituir estos seis números por otras tantas letras que expresen disminuir, atenuarse alguna cosa en intensidad o tamaño, y combínense del modo siguiente:

6 3 4 1 2 5

y resultará dividia en rajas. (Herre.)

UNA FRASE DE STEINBECK. — Al llegar a París, Steinbeck le ha dicho a un periodista: — Es admirable lo jóvenes que se conservan ustedes con tan viejas preocupaciones.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES:

1. Cola. En femenino, de poca altura. — 2. Masa de nieve que cae de las altas montañas. Al revés, privada del habla. — 3. Facultad de discernir. Parásito microscópico que produce enfermedades cutáneas. — 4. Presenta razones o argumentos contra lo que otro manifiesta. Cúspides, cumbres. — 5. Ciudad de la provincia de Navarra. — 6. En francés, oro. Al revés, isla del Mediterráneo, en la bahía de Marsella. — 7. Al revés, rey de Asturias, hijo del gran Pelayo. — 8. Eminent filólogo, considerado como fundador del método experimental. Perteneciente o relativo al lugar. — 9. Camarada, compañera. Larva de los insectos lepidópteros o mariposas. — 10. Especie de palmera del Ecuador. Planta gramínea, originaria de América tropical. — 11. Mamífero rumiante de la familia de los bóvidos, que vive en la isla Célebes. Pronombre personal de tercera persona en género neutro.

VERTICALES:

1. Poco frecuente. Lugar destinado para los equipajes en la parte superior de algunos automóviles. — 2. Al revés, parte ancha del remo. Ciudad de Jordania. — 3. Hombre que trabaja en el fondo del mar, Agrio, avinagrado. — 4. Estudio de los dientes y del tratamiento de sus dolencias. — 5. Sustancia albuminoidea constituyente del sistema nervioso. — 6. Consonante. Consonante. — 7. Falto de cabeza. — 8. Que tiene forma de bacilo. — 9. Al revés, adorada, querida. Adverbio de modo, así como. — 10. Pone a Dios por testigo para afirmar o negar algo. Ligerero, rápido, resuelto. — 11. Dueños. Atadura de cintas que sirve de adorno.

PANTALON
LLULL'S

Jaime Domenge, 12
MANACOR

Mosaicos, Marmolinas
Granitos y Terrazos

AGENCIA DE URALITA E IMPERMEABILIZANTES
KETHUM

DISTRIBUIDOR:

Bartolomé Juan

C. Hernán Cortés, 3 — Tel 55-16-29 — MANACOR

VALENCIA-4
CASA CENTRAL
Colón, 2

Teléfono 22 86 97 (3 líneas)



MADRID-8
SUB-CENTRAL
San Bernardo, 24 y 26

Teléfono 231 11 52 231 54 27

AGENCIA DE MANACOR

PLAZA DEL CONVENTO, 3 * Tel.: 55. 09. 68 * AVISOS AL TEL.: 55. 18. 84

Accidentes - Decesos - Incendios - Robo
Responsabilidad Civil - Vida - Caza

PANTALON LLULL'S

Jaime Domenge, 12
MANACOR

BOBINADO Y REPARACION
DE MOTORES
INSTALACIONES Y MONTAJES
PROYECTOS Y PRESUPUESTOS
OFICINA TECNICA

INEMA
Instalaciones Eléctricas Manacor

Juan Ramón Jiménez, 7

MANACOR

CLASES DE

Gimnasia y Danza

Curso de verano

PORTO CRISTO

JULIO - AGOSTO

SOTANILLO DE "LOS DRAGONES"
(CARRETERA CUEVAS * TORRE)

NUNCI
ELEGIDO

INFORMES: TELEFONO 55.17.78

COMPRO

INFORMES:
Príncipe, 11
Tel.: 55.04.10
MANACOR

"EL MANACORENSE" Cualquier número.
"LA VERDAD" Cualquier número.
"LA AURORA" Cualquier número.
"JUSTICIA" Cualquier número.
"EL ANUNCIADOR" Cualquier número.
"MANACOR" Años 1921, 1923, 1925 y 1926
"VOZ Y VOTO" Desde 1935
"NOSOTROS" 1935 y 1936
"RENACER" Cualquier número.
"ARRIBA" De 1938 á 1943.

¿PUEDE EL SONIDO CREAR IMAGEN?

Usted se preguntará: ¿Pero el sonido puede crear imagen?
Rotundamente, «sí».

Ya en el principio de la creación, cuando no había cosa alguna
—ni luz, ni aire, ni materia..., nada— un sonido puro,
al transformarse en imagen, puso en marcha la vida.

¡Qué profundo, maravilloso, potente y puro
debió ser aquel primer sonido!

¿Y quién no ha escuchado una caracola
y ha oído y visto, y hasta ha sentido el mar?

El sonido evoca, emociona; un simple sonido nos puede hacer llorar

o reír, dormir o bailar... y además, si este sonido es puro nos
hace ver otra realidad distinta a la que estamos contemplando.

Sí, el sonido es capaz de crear imagen.



AEG

sonido



TELEFUNKEN

el sonido que crea imagen

Delegación Oficial:

AEG TELEFUNKEN

PLAZA IGLESIA, 2 * Tel.: 55 14 19 * MANACOR

AUTO-SAFARI RESERVA AFRICANA

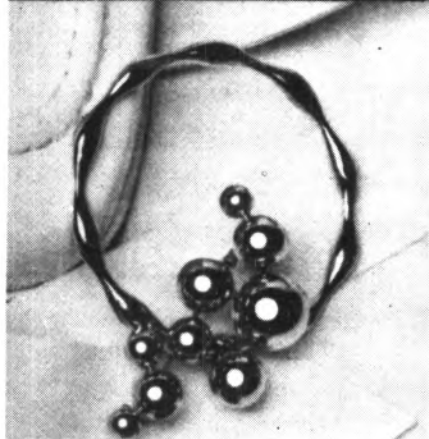
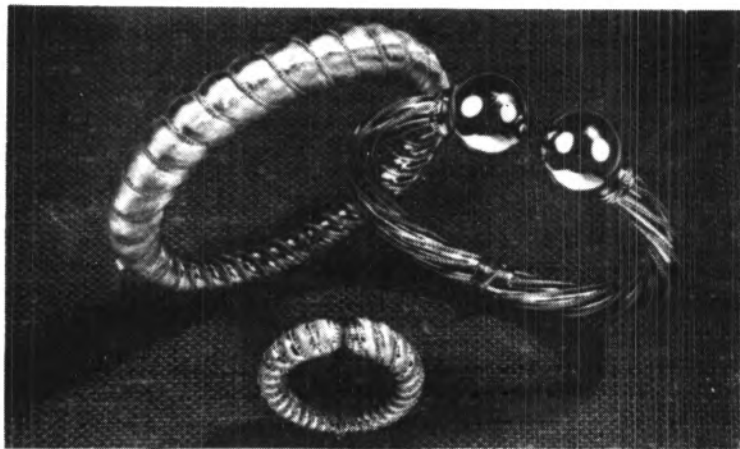
ABIERTO TODO EL AÑO

BABY ZOO

ESPECTACULO DE DOMA

**Animales salvajes
y amaestrados**





JOYAS

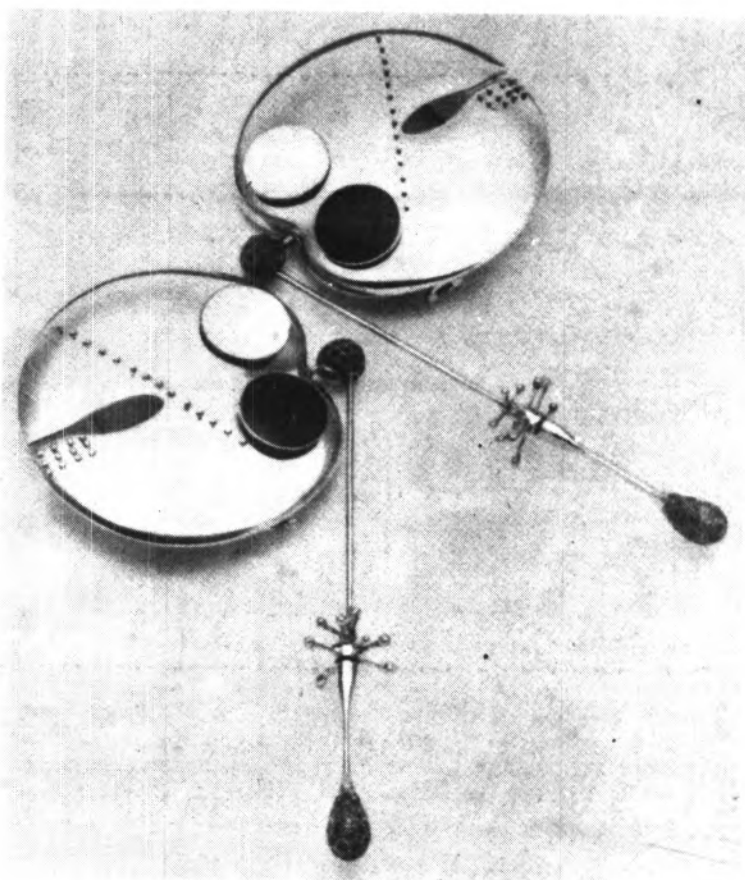
74

Cambian las formas,
los diseños son distintos;
una explosión de juventud
en la LINEA 74

utilizando gemas distintas
-malaquita, lapizlázuli,
cimofono- montadas en
plata y oro.

Vea nuestro escaparate
de JOYAS 74

y comprobará esta
interesante evolución



Joyería *Fermin*

TL. 55 58 99 .. Amargura, 1-A MANACOR